

Paritair Subcomité voor het bedrijf der kalksteengroeven, cementfabrieken en kalkovens van het administratief arrondissement Doornik

Sous-commission paritaire de l'industrie des carrières, cimenteries et fours à chaux de l'arrondissement administratif de Tournai

Collectieve arbeidsovereenkomst van 15 juni 1999

Convention collective de travail du 15 juin 1999

Tewerkstelling van personen die tot de risicogroepen behoren

Emploi de personnes appartenant aux groupes à risque

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is toepasselijk op de werkgevers en de werknemers van de ondernemingen die ressorteren onder het Paritair Subcomité voor het bedrijf der kalksteengroeven, cementfabrieken en kalkovens van het administratief arrondissement Doornik.

Article 1er. La présente convention collective de travail est applicable aux employeurs et aux travailleurs des entreprises ressortissant à la Sous-commission paritaire de l'industrie des carrières, cimenteries et fours à chaux de l'arrondissement administratif de Tournai.

Onder "werknemers" verstaat men de arbeiders en de arbeidsters.

Par "travailleurs" on entend les ouvriers et les ouvrières.

Art. 2. Ten voordele van de betrokken sector zal er een person in voltijdsdienst worden genomen die behoort tot de risicogroepen volgens de wet van 10 juni 1993 in uitvoering van het interprofessioneel akkoord van 9 december 1992.

Art. 2. En faveur du secteur concerné, il sera procédé à l'engagement de une personne à temps plein appartenant aux groupes à risque suivant la loi du 10 juin 1993 portant application de l'accord interprofessionnel du 9 décembre 1992.

Deze indienstneming gaat in op 1 januari 1999.

Cet engagement prendra cours le 1er janvier 1999.

Art. 3. Deze indienstneming moet overeenstemmen met tenminste 0,10 pct. per jaar van de aan de Rijksdienst voor sociale zekerheid aangegeven loonsom.

Art. 3. Cet engagement doit correspondre au moins à 0,10 p.c. par an de la masse salariale déclarée à l'Office national de sécurité sociale.

NEERLEGGING DÉPÔT | REGISTRE EMPLOI

30-06-1999

30-07-1999

N°

518331 Co/102.07

Art. 4. Het **paritair** subcomité zal **jaarlijks** de toepassing van deze collectieve arbeidsovereenkomst evalueren en de Minister van Tewerkstelling en Arbeid hiervan op de hoogte brengen.

Art. 4. Annuellement la sous-commission paritaire évalue l'**application** de la présente convention collective de travail et en informera le Ministre de l'Emploi et du Travail.

Art. 5. Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 januari 1999 en houdt op van **kracht** te zijn op 31 december 2000.

Art. 5. La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1er janvier 1999 et cesse de produire ses effets le 31 décembre 2000.